



SVEA HOVRÄTT
Avdelning 03
Rotel 030111

DOM
2016-09-07
Stockholm

Mål nr
B 4081-16

ÖVERKLAGAT AVGÖRANDE

Eskilstuna tingsrätts dom den 11 april 2016 i mål nr B 346-16, se bilaga A

PARTER (antal tilltalade 1)

Motpart (Åklagare)

Assistentåklagare Lina Elfving
Åklagarmyndigheten
Åklagarkammaren i Eskilstuna

Klagande (Tilltalad)

Çaglar Çakmak, 800729-8352
Bergsgatan 18 A
632 26 Eskilstuna

Ombud och offentlig försvarare: Advokat Marcus Rudstam
Advokathuset Actus AB
Kungsgatan 33
632 20 Eskilstuna

SAKEN

Sexuellt ofredande

HOVRÄTTENS DOMSLUT

1. Hovrätten fastställer tingsrättens dom.
 2. Marcus Rudstam ska få ersättning av staten med 4 961 kr, varav 3 969 kr för arbete och 992 kr för mervärdesskatt. Staten ska svara för denna kostnad.
-

Dok.Id 1297899

Postadress	Besöksadress	Telefon	Telefax	Expeditionstid
Box 2290 103 17 Stockholm	Birger Jarls Torg 16	08-561 670 00 08-561 669 80	08-561 669 88	måndag – fredag 09:00-15:00
		E-post: svea.avd3@dom.se www.svea.se		

YRKANDEN I HOVRÄTTEN

Çaglar Çakmak har yrkat att hovrätten ska frikänna honom från ansvar för sexuellt ofredande.

Åklagaren har motsatt sig att tingsrättens dom ändras.

Hovrätten har med stöd av 51 kap. 13 § andra stycket 5 rättegångsbalken avgjort målet utan huvudförhandling.

HOVRÄTTENS DOMSKÄL

Hovrätten har tagit del av samma bevisning som tingsrätten. Förhören med Lovisa Samuelsson, Çaglar Çakmak och Harri Risku har lagts fram genom uppspelning av ljud- och bildfilerna från förhören med dem i tingsrätten.

Hovrätten gör inte någon annan bedömning än den tingsrätten har gjort vare sig i fråga om Çaglar Çakmak har begått den åtalade gärningen, hur den ska bedömas, brottets straffvärde eller val av påföljd. Tingsrättens dom ska därför inte ändras.

HUR MAN ÖVERKLAGAR, se bilaga B

Överklagande senast 2016-10-05

I avgörandet har deltagit hovrättsråden Karin Wistrand och Thomas Kaevergaard (referent) samt tf. hovrättsassessorn Johan Hedström.



ESKILSTUNA TINGSRÄTT
Rotelgrupp 2

DOM
2016-04-11
meddelad i
Eskilstuna

Mål nr: B 346-16

PARTER (Antal tilltalade: 1)

Tilltalad

Çaglar Çakmak, 19800729-8352
Bergsgatan 18 A Lgh 1101
632 26 Eskilstuna
Medborgare i Turkiet

Offentlig försvarare:

Advokat Marcus Rudstam
Advokathuset Actus AB
Kungsgatan 33
632 20 Eskilstuna

Åklagare

Assistentåklagare Lina Elfving
Åklagarmyndigheten
Åklagarkammaren i Eskilstuna
Box 14559
630 14 Eskilstuna

Målsägande

Lovisa Samuelsson
Båthusvägen 8
785 60 Djurås

Företräds av åklagaren

DOMSLUT

Brott som den tilltalade döms för

Sexuellt ofredande, 6 kap 10 § 2 st brottsbalken
2015-06-06

Påföljd m.m.

Dagsböter 60 å 50 kr

Skadestånd

Lovisa Samuelssons skadeståndsyrkande ogillas.

Postadress	Besöksadress	Telefon	Telefax	Expeditionstid
Box 363 631 05 Eskilstuna	Rademachergatan 8	016-40 30 300 E-post: eskilstuna.tingsratt@dom.se	016-12 36 20	måndag - fredag 08:00-16:00

Brottsofferfond

Den tilltalade åläggs att betala en avgift på 800 kr enligt lagen (1994:419) om brottsofferfond.

Ersättning

1. Marcus Rudstam tillerkänns ersättning av allmänna medel med 6 815 kr. Av beloppet avser 3 340 kr arbete, 2 112 kr utlägg och 1 363 kr mervärdesskatt.
 2. Kostnaden för försvaret ska stanna på staten.
-

YRKANDEN M.M.

Åklagaren har yrkat enligt bilaga 1.

DOMSKÄL

Caglar Cakmak har förnekat gärningen och bestritt det enskilda anspråket. Han har inte vitsordat något belopp som skäligt.

Caglar Cakmak har hörts. På begäran av åklagaren har hållits målsägandeförhör med Lovisa Samuelsson och vittnesförhör med Harri Risku. De hörda har sammanfattningsvis uppgivit följande.

Lovisa Samuelsson: När hon gick under Nyforsbron stod Caglar Cakmak där men hon tänkte inte på det. Sedan kom han gående upp bredvid henne. Han gick precis bredvid henne; när hon saktade ner gjorde även han det och när hon ökade farten gjorde han det också. Det började regna och hon fällde upp sitt paraply. Caglar gick då under hennes paraply och hon lät honom gå där några meter. Därefter la han handen på hennes sida och hon stannade och sa åt honom att sluta. Då la han armen om hennes rygg och förde handen på hennes sida vid höften ner på rumpan; han strök över rumpan. Det gick ganska fort; på några sekunder. Hon reagerade direkt och stannade. När hon frågade vad han gjorde log han bara. Hon höll upp handen och sa ”stopp, det är inte kul”. Då slutade han och gick sedan precis bakom henne när hon gick fram till Nyforstorget. Där tog han tag i hennes paraply och hon uppmanade honom att sluta och ge henne paraplyet. Sedan försvann han från henne men efter ett tag såg hon plötsligt att han kom emot henne framifrån igen. Hon svängde då snabbt över gatan och träffade på Harri som stod där. Hon berättade för honom vad som hade hänt och talade om att hon behövde hjälp. Caglar stod några meter bakom henne och samtidigt ringde hon till sin mamma som ringde polisen. Caglar sa ingenting till henne under hela händelsen men hon sa åt honom att sluta och att det inte var kul. Hon kände sig jagad och rädd och har efteråt känt oro på grund av vad som hände. – Sedan hon hört vad vittnet uppgivit kommer hon ihåg att

Caglar först hade en cigarett i munnen och frågade om hon hade en tändare genom att visa med rörelser; han sa ingenting. Hon svarade ”nej”. Därefter gick han under hennes paraply. – Han tog henne aldrig på bröstet.

Caglar Cakmak: Dagen innan händelsen var han ute med en kamrat och roade sig på en fest där han drack ganska mycket. När han sedan kom hem till sin bostad saknade han nyckeln och trodde att han hade tappat bort den. Han gick till centrum för att hämta sin cykel och leta efter nyckeln. När han passerade gatan vid ett hotell i centrum var en bil nära att köra på honom. Sedan kom polisen dit och tog fotografier, det pratades inte mycket om händelsen. Han trodde att det handlade om en trafikförseelse och ställde inga frågor. Han återvände till centrum för att leta efter bostadsnyckeln men hittade den inte. Han träffade ingen under tiden. Därefter åt han frukost och åkte hem. Senare fick han nyckeln av polisen. – På morgonen hade han sovit några timmar på festen. Han träffade inte Lovisa Samuelsson eller någon kvinna med paraply den angivna dagen. Han såg inte heller Harri Risku. Vid 10-tiden var han vid Nyforsgatan eftersom hans bostad ligger där och han var på väg hem.

Harri Risku: När han klev ur sin bil vid en affär i Nyfors kom Lovisa Samuelsson fram till honom. Hon var skakad, rädd och chockad. Hon berättade att hon hade blivit antastad av en man och angav att han stod bakom henne. Caglar Cakmak stod då bakom Lovisa och framför honom själv på cirka fem meters håll. Själv uppmanade han Lovisa att följa med in i affären men hon hade ringt sin mamma och ville därför stå kvar ute. De stannade därför på platsen. Caglar gick iväg och strax därpå kom Lovisas mor. Sedan handlade han och åkte efter den väg Caglar hade gått. Han åkte runt och upp vid tågstationen och såg då Caglar som begärde eld till sin cigarett. I samband med att Caglar vände sig om tog han en bild av honom, vevade ner rutan och frågade vad han höll på med. Han frågade också Caglar om han var ”dum i huvudet” och Caglar svarade jakande på det. Han fick intrycket att Caglar var berusad. Han åkte vidare och såg Caglar på nytt vid ett

övergångsställe på Nygatan. Eftersom han hade sett Caglar's ansikte på några meters håll utanför affären, senare hade tagit fotografi på honom och Caglar hade en färgstark turkos/blå jacka var han säker på att det var samma person som han sett uppe i Nyfors. I anslutning till att han själv svängde in på en tvärgata blev han stoppad av en motorcykelpolis. Han förklarade för polisen att killen på Nygatan i blå jacka hade antastat en tjej i Nyfors. Polisen ringde direkt upp kollegor och flera poliser kom till platsen och grep Caglar. – När Lovisa kom fram till honom berättade hon att mannen först hade frågat efter en cigarett och att hon hade svarat att hon inte hade någon. Därefter hade han börjat ”kladda” på henne och rört henne på rumpan och bröstet. Hon hade ett paraply och mannen hade backat några steg. Hon hade tappat honom ur sikte en liten stund men sedan befann han sig plötsligt bakom henne igen. Han hade sedan förföljt henne upp till affären. – Det tog cirka en kvart från det att Caglar lämnade platsen i Nyfors till dess att han själv träffade på Caglar i närheten av tågstationen.

Tingsrättens bedömning

Caglar Cakmak har förnekat att han berört Lovisa Samuelsson och uppgivit att han den aktuella dagen inte träffat eller sett varken henne eller Harri Risku. Vid bedömningen får dock beaktas att han även angivit att han var på väg hem ifrån en fest där han druckit relativt mycket alkohol.

Lovisa Samuelsson har på ett trovärdigt sätt redogjort för vad som hänt. Hennes berättelse har varit utan överdrifter och givit ett tydligt intryck av att återge något självupplevt. Hennes uppgifter stöds också till viss del av vad Harri Risku uppgivit genom att han har beskrivit att Lovisa Samuelsson, i omedelbar anslutning till händelsen, berättat för honom att Caglar Cakmak gått under hennes paraply och i samband med det rört henne bl a på rumpan. Harri Risku har vidare uppgivit att han iakttagit Caglar Cakmak på några meters håll i Nyfors och cirka femton minuter senare känt igenom honom nere på stan, först vid tågstationen och sedan vid

Nygatan. Han har även sett att polisen då ingrep mot honom. Med beaktande av det sagda finner tingsrätten genom utredningen styrkt att Caglar Cakmak ofredat Lovisa Samuelsson på sätt åklagaren angivit. Hans handlande har varit ägnat att kränka målsägandens sexuella integritet. Gärningen ska därför bedömas som sexuellt ofredande.

Brottet har inneburit en kränkning av Lovisa Samuelsson. Målsäganden har dock uppgivit att beröringen var mycket kortvarig och gärningen har avsett ett snabbt skeende. Med beaktande av omständigheterna finner tingsrätten därvid inte att kränkningen varit så allvarlig att skadestånd ska utgå. Det enskilda anspråket ska därför ogillas.

Caglar Cakmak förekommer inte i belastningsregistret. Påföljden för det nu aktuella brottet bör bestämmas till böter.

Eftersom Caglar Cakmak döms för brott med fängelse i straffskalan ska han betala föreskriven avgift till brottsofferfonden.

Med hänsyn till vad som framkommit om Caglar Cakmaks ekonomiska förhållanden får kostnaden för försvarare stanna på staten.

HUR MAN ÖVERKLAGAR, se bilaga

Överklagande, ställt till Svea hovrätt, ska ha inkommit till tingsrätten senast den 2 maj 2016

På tingsrättens vägnar

Ingegerd Ronge

I avgörandet har deltagit rådmannen Ingegerd Ronge samt nämndemännen

Vian Faili, Alf Svenssom och Lena Löfgren (skiljaktig). Skiljaktig mening, se sid 7

ESKILSTUNA TINGSRÄTT

DOM
2016-04-11

B 346-16

Rotelgrupp 2

Skiljaktig mening

Nämndemannen Lena Löfgren är skiljaktig och anför:

Jag finner inte klarlagt att den person som stod bakom Lovisa Samuelsson när hon mötte Harri Risku var samma person som tidigare hade ofredat henne.

Det är därmed enligt min mening inte styrkt att Caglar Cakmak agerat på sätt åklagaren angivit. Jag anser därför att åtalet ska ogillas.

Överröstad i denna del är jag i övrigt ense med majoriteten.



Eskilstuna tingsrätt

ESKILSTUNA TINGSRÄTT

INKOM: 2016-02-05
MÅLNR: B 346-16
AKTBIL: 1

Stämningsansökan

AM-14082-16-1

Åklagare

Chefsåklagare Kristian Agneklev

Tilltalade

Çaglar Çakmak (19800729-8352)

Tolkbehov turkiska, medborgare i Turkiet.

Offentlig försvarare önskas och den tilltalade godtar den rätten förordnar.

Punkt 1

1.1 SEXUELLT OFREDANDE (5000-K692594-15)

Çaglar Çakmak har ofredat Lovisa Samuelsson, på ett sätt som kunde förväntas kränka Lovisa Samuelssons sexuella integritet, genom att ta med sin hand över målsägandens rygg och rumpa samt dra henne till sig. Det hände någon gång den 6 juni 2015 på Nyforsgatan, Eskilstuna, Eskilstuna kommun.

Çaglar Çakmak begick gärningen med uppsåt.

Lagrum: 6 kap 10 § 2 st brottsbalken

1.2 Målsäganden

Lovisa Samuelsson

Åklagaren för talan

1.3 Enskilda anspråk

- 1.3.1 Lovisa Samuelsson yrkar skadestånd av Çağlar Çakmak med 5000 kronor. På beloppet yrkas ränta enligt 4 § 4 st och 6 § räntelagen (1975:635) från dagen för dagen för delgivning av stämningsansökan till dess full betalning sker. Beloppet avser kränkning 5000 kronor.

2 Muntlig bevisning

- 2.1 Förhör med målsäganden Lovisa Samuelsson.
- 2.2 Förhör med den tilltalade **Çağlar Çakmak** som förnekar brott. Tolkbbehov turkiska.
- 2.3 Förhör med vittnet Harri Juhani Risku angående angående hans iakttagelser av målsäganden och tilltalad den 6 juni 2015.



SVERIGES DOMSTOLAR

ANVISNING FÖR ÖVERKLAGANDE - DOM I BROTTMÅL

Den som vill överklaga tingsrättens dom, eller ett i domen intaget beslut, ska göra detta skriftligen. **Skrivelsen ska skickas eller lämnas till tingsrätten.** Överklagandet prövas av den hovrätt som finns angiven i slutet av domen.

Överklagandet ska ha kommit in till tingsrätten **inom tre veckor** från domens datum. Sista dagen för överklagande finns angiven på sista sidan i domen.

Har ena parten överklagat domen i rätt tid, får också motparten överklaga domen (s.k. **anslutningsöverklagande**) även om den vanliga tiden för överklagande har gått ut. Överklagandet ska också i detta fall skickas eller lämnas till tingsrätten och det måste ha kommit in till tingsrätten **inom en vecka** från den i domen angivna sista dagen för överklagande. **Om det första överklagandet återkallas eller förfaller kan inte heller anslutningsöverklagandet prövas.**

Samma regler som för part gäller för den som inte är part eller intervenient och som vill överklaga ett **i domen intaget beslut** som angår honom eller henne. I fråga om sådant beslut finns dock inte någon möjlighet till anslutningsöverklagande.

För att ett överklagande ska kunna tas upp i hovrätten fordras i vissa fall att **prövningstillstånd** meddelas. Hovrätten lämnar prövningstillstånd om

1. det finns anledning att betvivla riktigheten av det slut som tingsrätten har kommit till,
2. det inte utan att sådant tillstånd meddelas går att bedöma riktigheten av det slut som tingsrätten har kommit till,

3. det är av vikt för ledning av rättstillämpningen att överklagandet prövas av högre rätt, eller

4. det annars finns synnerliga skäl att pröva överklagandet.

Om prövningstillstånd krävs och sådant inte meddelas står tingsrättens avgörande fast. Det är därför viktigt att det, i de fall prövningstillstånd krävs, klart och tydligt framgår av överklagandet till hovrätten varför klaganden anser att prövningstillstånd bör meddelas.

I vilka fall krävs prövningstillstånd?

Brottmålsdelen

Det krävs prövningstillstånd för att hovrätten ska pröva en tingsrätts dom om den tilltalade

1. inte dömts till annan påföljd än böter, eller
2. frikänts från ansvar och brottet inte har mer än 6 månaders fängelse i straffskalan.

Enskilt anspråk (skadeståndstalan)

För att hovrätten ska pröva en skadeståndstalan krävs prövningstillstånd. Från denna regel gäller följande undantag:

Överklagas domen även i brottmålsdelen och avser överklagandet frågan om den tilltalade ska dömas till ansvar för en gärning krävs inte prövningstillstånd för ett till denna gärning kopplat enskilt anspråk i de fall

1. det enligt ovanstående regler inte krävs prövningstillstånd i brottmålsdelen, eller
2. prövningstillstånd i brottmålsdelen meddelas av hovrätten.

Beslut i övriga frågor

Krävs prövningstillstånd i brottmålsdelen krävs även prövningstillstånd vid beslut som endast får överklagas i samband med överklagande av domen.

Skrivelsen med överklagande ska innehålla uppgifter om

1. den dom som överklagas med angivande av tingsrättens namn samt dag och nummer för domen,
2. parternas namn och hemvist och om möjligt deras postadresser, yrken, personnummer och telefonnummer, varvid parterna benämns klagande respektive motpart,
3. den ändring av tingsrättens dom som klaganden vill få till stånd,
4. grunderna (skälen) för överklagandet och i vilket avseende tingsrättens domskäl enligt klagandens mening är oriktiga,
5. de bevis som åberopas och vad som ska styrkas med varje bevis, samt

6. om prövningstillstånd behövs, de omständigheter som åberopas till stöd för att prövningstillstånd ska meddelas.

Skriftliga bevis som inte lagts fram tidigare ska ges in samtidigt med överklagandet. Vill klaganden att det ska hållas ett förnyat förhör eller en förnyad syn på stället, ska han eller hon ange det och skälen till detta. Klaganden ska också ange om han eller hon vill att målsäganden eller den tilltalade ska infinna sig personligen vid huvudförhandlingen i hovrätten. Är den tilltalade anhållen eller häktad, ska det anges.

Skrivelsen ska vara undertecknad av klaganden eller hans/hennes ombud.

Ytterligare upplysningar lämnas av tingsrätten. Adress och telefonnummer finns på första sidan av domen.

Om ni tidigare informerats om att förenklad delgivning kan komma att användas med er i målet/ärendet, kan sådant delgivningssätt också komma att användas med er i högre instanser om någon överklagar avgörandet dit.



SVEA HOVRÄTT

HUR MAN ÖVERKLAGAR

Om Ni vill överklaga hovrättens avgörande ska Ni göra det genom att skriva till Högsta domstolen.

Överklagandet ska dock skickas eller lämnas till hovrätten. Det ska ha kommit in till hovrätten senast den dag som anges i slutet av det överklagade avgörandet.

Beslut om häktning, restriktioner enligt 24 kap. 5 a § rättegångsbalken eller reseförbud får överklagas utan tidsbegränsning.

Det krävs prövningstillstånd för att Högsta domstolen ska pröva ett överklagande. Högsta domstolen får meddela prövningstillstånd endast om

1. det är av vikt för ledningen av rättstillämpningen (prejudikatskäl) att överklagandet prövas av Högsta domstolen, eller
2. det finns synnerliga skäl till sådan prövning, såsom att det finns grund för resning eller att domvilla förekommit eller att målets utgång i hovrätten uppenbarligen beror på grovt förbiseende eller grovt misstag.

Överklagandet ska innehålla uppgifter om

1. klagandens namn, adress och telefonnummer,
2. det avgörande som överklagas (hovrättens namn och avdelning samt dag för avgörandet och målnummer),
3. den ändring i avgörandet som yrkas,
4. varför avgörandet ska ändras,
5. de omständigheter som åberopas till stöd för att prövningstillstånd ska meddelas,
6. de bevis som åberopas och vad som ska styrkas med varje bevis.

Förenklad delgivning

Om Ni tidigare informerats om att Ni kan komma att delges handlingar i målet/ärendet genom förenklad delgivning, kan förenklad delgivning med Er komma att användas också hos Högsta domstolen om någon överklagar avgörandet dit.